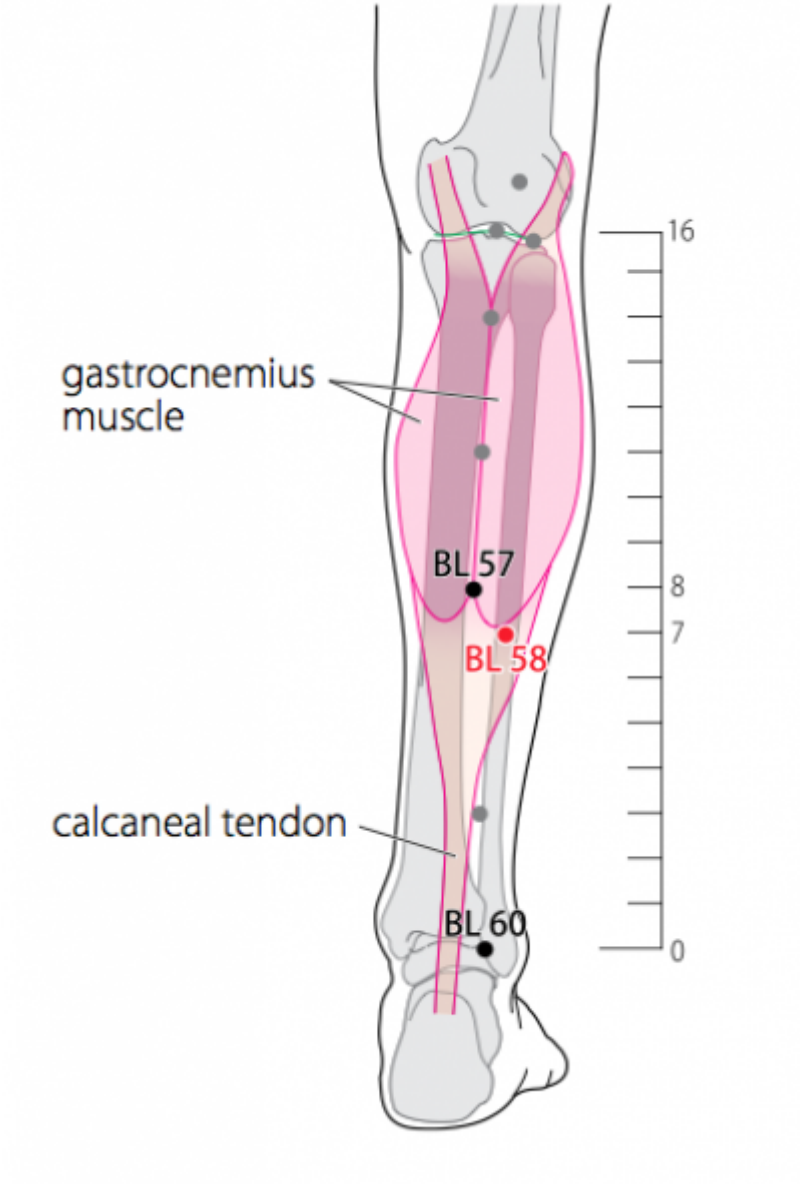
Table des matières

1. Dénomination 2
1.1. Traduction 2
1.2. Origine 2
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 3
1.5. Romanisations 3
1.6. Autres langues asiatiques 3
1.7. Code alphanumérique 3
2. Localisation 4
2.1. Textes modernes 4
2.2. Textes classiques 4
2.3. Rapports et coupes anatomiques 5
2.4. Rapports ponctuels 5
3. Classes et fonctions 5
3.1. Classe ponctuelle 5
3.2. Classe thérapeutique 5
4. Techniques de stimulation 5
5. Indications 6
5.1. Littérature moderne 6
5.2. Littérature ancienne 6
5.3. Associations 7
5.4. Revues des indications 8
Études cliniques et expérimentales 8
7. Références complémentaires 8

58V Feiyang 飞扬［飛揚］

prononciation feiyang.mp3

articles connexes: 57V - 59V - Méridien *Zutaiyang* -



WHO 2009



Feiyang (VI-C49) (Li Su Huai 1976)

1. Dénomination

1.1. Traduction

飞扬［飛揚］, *Fēiyáng*	Le *Yang* qui s'envole (Nguyen Van Nghi 1971) Prendre son envol ou s'élever rapidement (Pan 1993) *Yang* volant (Lade 1994) Propage le *yang* (Laurent 2000)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Feiyang* losing normality in movement; unable to walk steadily; feebleness in legs and waist; nervousness.
- *Fei*: voler dans les airs (Pan 1993), (Ricci 1563) : voler, s'envoler, aller vite, filer ; rapide, urgent, haut (Guillaume 1995) ; image d'une grue qui prend son envol, des 2 côtés les ailes battent, les barbes figurent les pênes fortement écartés au moment de l'envol, par extension : voler, s'envoler… (Laurent 2000).
- *Yang* : vanner (Pan 1993); (Ricci 5635) : lever, élever, soulever, jeter en l'air (Guillaume 1995) ; les dictionnaires de sémantique proposent 3 explications : - a) homme offrant sur un autel un objet précieux (de jade *yu*) vers le ciel figuré par le soleil - b) (empereur *wang* 王) présentant une offrande au soleil levant 日. - c) multiples mouvements de la main (SW) 手 s'élevant vers le soleil : vanner le grain. Sens étendus : élever, soulever, lever, jeter en l'air, vanner ; célébrer, louer, exalter ; manifester, faire connaître, étendre, propager… (Laurent 2000).

1.2. Origine

- Ling shu, chapitre « Jing mai » (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Feiyang* This point is a cure for the above symptoms, it helps to dispel the wind (relieve rheumatic pains, colds, etc.), reinforce the waist and the knee and improve walking; it also helps to relieve the uneasiness of body and mind, to improve dreamfulness and dizziness.
- Pan 1993 : après le point *Chengshan* (57V), le trajet du méridien de la Vessie change

brusquement de direction ; il s'élance obliquement vers le côté externe de la jambe. Sa trajectoire ressemble à un envol : le *Qi* « prend son envol ». Si on considère le caractère yang comme l'homophone *yang* de *Yin* et *Yang*, on peut dire que le *Qi* s'envole vers le côté *Yang*. De plus, le point *Feiyang* est le point *Luo* du méridien de la Vessie ; le *Qi* prend son envol à ce point, suit le méridien principal de la Vessie jusqu'à la tête et pénètre dans le nez. De ce point, il va aussi rejoindre le méridien *Zushaoyin* Reins.

- Lade 1994 : le nom fait référence à l'action de ce point dans les cas où le *Yang Qi* est en plénitude, déséquilibré, et qu'il remonte à contre-sens (*Qi* Rebelle).
- Laurent 2000 : le Pr Zhou Mei Zheng dit que *Feiyang* est une expression médicale qui recouvre les symptômes suivants : mouvements anormaux, incapacité à marcher, faiblesse des jambes et de la taille, nervosité. Ce point restaure la force des membres inférieurs, dissipe le vent, renforce le corps et le cerveau ce qui freine l'hyperonirie et les vertiges. D'autres auteurs affirment que l'expression *Feiyang* concerne l'activité de la branche *luo* qui propage l'énergie du méridien. Enfin *Feiyang* pourrait être l'abréviation de l'expression *fei yang ba hu*, 飛揚跋扈, s'affranchir de la règle, comme le fait le *luo*, qui d'une part suit son propre chemin et d'autre part s'excentre par rapport à l'alignement supérieur du méridien.

1.4. Noms secondaires

Juéyáng 厥阳［厥陽］(1)	Jia yi jing (Guillaume 1995), Laurent 2000
Fēiyáng 飞阳［飛陽］(2)	Ling shu (Guillaume 1995), Laurent 2000
Jué yáng 厥扬［厥揚］(3)	Laurent 2000

1. *Jue* (Ricci 1399) : il, elle, son, sa, ses, ce, cet ; suffoquer, s'évanouir / *Yang* (Ricci 5650) du couple Yin-Yang ; extrémité *yang* (Laurent 2000).
2. *Fei* (Ricci 1563) / *Yang* (Ricci 5650) ; *yang* volant (Laurent 2000).
3. Propage vers le haut

1.5. Romanisations

- (EFEO et autres)
- (Wade-Giles et autres)
- Fei-yang (Li Su Huai 1976)

1.6. Autres langues asiatiques

- (viet)
- (cor)
- (jap)

1.7. Code alphanumérique

- VE58, 58V, 58VE (Vessie)
- BL58, B58, Bladder 58 (Bladder)
- UB58 (Urinary bladder)
- VI-C49 (Li Su Huai 1976)

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : A sept distances au-dessus de la malléole externe sur la verticale passant par Kroun Loun (60V).
- Li Su Huai 1976 : 7.0 in. above the posterior edge of the lateral malleolus. Or, 1.0 in. 1inferior to and 1.0 in. lateral from point VI-C44. Bilateral.
- Roustan 1979 : en arrière du péroné, en dehors du triceps sural, à sept distances au-dessus de *Kunlun* 60V. et environ une distance au-dessous de *Chenshan* 57V.
- Lu HC 1985 : Location-1 : 7 *cuns* above *Kunlun* = B60, on the lateral side of the gastrocnemius muscle. Location-2 : 7 *cuns* directly above the lateral malleolus (outer ankle). How-to-locate-1 : Let the patient sit straight or lie on side, locate this point directly above *Kunlun* = B60, starting from *Chengshan* = B57 and moving downward slantingly and laterally for about 1 can to locate this point. How-to-locate-2 : Locate this point 7 *cuns* directly above *Kunglun* = B60, on a level with *Chengshan* = B57.
- Deng 1993 : Sur la face postérieure de la jambe et en arrière de la malléole externe, directement à 7 *cun* au-dessus de *Kunlun* (60V) et à 1 *cun* à l'extérieur et en-dessous de *Chengshan* (57V).
- Pan 1993 : *Feiyang* se trouve à 7 distances au-dessus du point *Kunlun* (60V) et à 1 distance plus bas et du côté externe du point *Chengshan* (57V).
- Guillaume 1995 : À 7 distances au-dessus de *Kunlun* - 60V, au bord latéral du muscle gastrocnémien.
- Laurent 2000 : sur la face postéro-externe de la jambe, à 7 *cun* au-dessus de *kunlun* 60V, à la partie externe du triceps sural.
- WHO 2009 : On the posterolateral aspect of the leg, between the inferior border of the lateral head of the gastrocnemius muscle and the calcaneal tendon, at the same level as 7 B- *cun* proximal to BL60. Note: BL58 is located 1 B-*cun* lateral and distal to BL57, proximal to BL60.

Items de localisation

- Malléole externe
- 57V, 60V

2.2. Textes classiques

- Ling Shu : à 7 *cun* de la cheville (Deng 1993).
- Jia Yi : à 7 *cun* au-dessus de la malléole externe (Deng 1993).
- Zi Sheng : à 9 *cun* au-dessus de la malléole externe (Deng 1993).
- Xun Jing : à 1,5 *cun* au-dessous de *Chengshan* (57V) (Deng 1993).
- Jin Jian : au-dessous de *Chengshan* (57V) et à la diagonale de ce point, dans la dépression située à 7 *cun* au-dessus du bord postérieur de la malléole externe (Deng 1993).
- Deng 1993 : la plupart des ouvrages médicaux sont en conformité avec Jia Yi. Jin Jian souligne que le point se trouve au-dessous de *Chengshan* (57V), à la diagonale de ce point et au-dessus du bord postérieur de la malléole externe, directement à 7 *cun* au-dessus de Kunlun (60V). Actuellement on situe le point sur la face postérieure de la jambe, directement à 7 *cun* au-dessus de *Kunlun* (60V) et à 1 *cun* au-dessous de *Chengshan* (57V) sur le côté de celui-ci. Zi Sheng situe le point à 9 *cun* au-dessus de la malléole externe et au-dessus de *Chengshan* (57V),

mais cette définition est sujette à caution. Selon Xun Jing, le point doit se trouver au-dessous de *Chengshan* (57V) et à la diagonale de ce point.

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Roustan 1979 : Nerf cutaneus surae lateralis.
- Deng 1993 : Peau—tissu sous-cutané—triceps du mollet—muscle long fléchisseur du gros orteil. Dans la couche superficielle, on trouve le nerf saphène péronier. Dans la couche profonde, on trouve le nerf tibial et l'artère et la veine tibiales postérieures.
- Guillaume 1995 : Artère et veine tibiales postérieures. Nerf sural, branches musculaires du nerf tibial.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen Van Nghi 1971 : Point Lo du méridien d'où partent les vaisseaux Lo transversal et longitudinal. Le Lo transversal va au point Iu-Iunn (Tac Ki 3 reins) du méridien principal des reins. Voir Sing Tinn (56V).
- Point *Luo* de *Zutaiyang* (Roustan 1979, Pan 1993, Guillaume 1995, Laurent 2000).

3.2. Classe thérapeutique

- Pan 1993 : *Feiyang* traite les maladies des jambes, mais peut aussi traiter celles des yeux et du nez.
- Guillaume 1995 : *Feiyang* disperse le vent, libère le *Biao*, perméabilise les méridiens, vivifie les *Luo*, fait circuler le *Qi*, calme les douleurs.
- Laurent 2000 : facilite la circulation du méridien, calme les douleurs. Traite les Symptômes de la branche *luo* en plénitude : nez bouché, céphalées, douleurs dorsales ; en vide : rhinorrhée de liquide clair ou épistaxis.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	**Moxibustion**	**Source**
Selon Tong ren, puncturer à 0,3 distance	Selon Tong ren appliquer 3 cônes de moxa ; 5 cônes de moxa, selon Ming tang	Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
Needle perpendicularly 0.7-1.0 in.	Moxa stick 5-15 min., 3-5 moxa cones.	Li Su Huai 1976
Puncture perpendiculaire entre 1 et 1,5 distance de profondeur	Cautérisation avec 3 à 5 cônes de moxa, moxibustion pendant 5 à 10 minutes	Guillaume 1995
Piquer perpendiculairement à 1,5-2,5 distances	Cautériser 3-7 fois, chauffer 5-20 minutes	Roustan 1979

Acupuncture	Moxibustion	Source
Piqûre perpendiculaire de 1 à 1,5 *cun*	Moxas : 3 à 5 ; Chauffer 15 à 20 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture

- Roustan 1979 : sensation de gonflement ou de décharge électrique irradiant vers le bas.
- Guillaume 1995 : Selon les publications qui concernent les mauvaises présentations du fœtus, la moxibustion de *Feiyang* peut entraîner un relâchement abdominal, une activation des mouvements fœtaux, et possède une efficacité certaine dans la correction de la présentation.

Sécurité

5. Indications

Classe d'usage	★	point courant

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : Point à puncturer spécialement dans les cas de : céphalée, éblouissements, obstruction nasale, épistaxis, douleurs articulaires dues au Fong pervers, folie.
- Li Su Hua i 1976 : Pain in the lower limbs, weakness in the lower leg.
- Roustan 1979 : Arthrites, néphrite, cystite, polynévrite vitaminoprive, hémorroïdes, épilepsie, lombalgie. Vertige, nez bouché, folie, douleurs articulaires.
- Lade 1994 :
  - Disperse le Vent et fait descendre le Qi Rebelle. Indications : obstruction douloureuse de type Vent prédominant au membre inférieur, épilepsie, éblouissements, céphalées, vision trouble, obstruction nasale, lombalgie, et sciatique.
  - Effet local : faiblesse ou paralysie du membre inférieur et de l'articulation de la cheville.
- Guillaume 1995 : Lassitude et douleur des lombes et des genoux, enflure des pieds, hémorroïdes, céphalalgies, lipothymie, obstruction nasale, épistaxis, absence de force des membres inférieurs ; dédoublement de la personnalité, sciatique, néphrite, cystite.

5.2. Littérature ancienne

- Su wen : Chapitre « Lombalgie » : « Lombalgie irradiée à la face interne du rachis (*Fuliu* - 7Rn, *Feiyang* - 58V) » (Guillaume 1995).
- Ling shu : Chapitre « *Jing mai* » : « Rhinorrhée, obstruction nasale, douleur de la tête et du dos », « Rhinorrhée, épistaxis » (Guillaume 1995).
- Jia yi jing : Contracture avec opisthotonos », « Folie-*dian* et *kuang*, douleur du corps », « Lombalgie, douleur cervicale…, douleur du mollet », « Relâchement du corps, froid, insuffisance du Souffle, excès de chaleur avec sensation de malaise, angoisse », « Absence de force et lassitude des jambes », « Sensation de fièvre et de froid à la partie inférieure, maladie de la chaleur avec absence de transpiration, pesanteur du corps, reflux du *Qi* avec vertiges », « Accès pernicieux-*nue* » (Guillaume 1995).
- Qian jin yao fang : « Vertiges avec céphalée », « Chaleur de la tête », « Atrophie des membres inférieurs avec perte de leur contrôle » (Guillaume 1995).
- Wai tai mi yao : « Accès pernicieux-*nue* », « Absence de soif, accès (de fièvre) tous les deux jours » (Guillaume 1995).
- Ishimpo : Sensation de fièvre et de frissons de la partie inférieure du corps, absence de

transpiration ; sensation de pesanteur du corps ; perturbation du *Qi* ; vertige et céphalée ; épistaxis ; engourdissement abdominal (Guillaume 1995).

- Sheng hui fang : « Lassitude et douleur des mollets avec tremblement et impossibilité de rester longtemps debout » (Guillaume 1995).
- Tong ren : « Impossibilité d'étendre les orteils » (Guillaume 1995).
- Sheng ji : « Hémorroïdes sanglantes (Guillaume 1995).
- Bai zheng : « Associé à *Zhizheng* - 7IG, il traite les éblouissements » (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : enflure et douleur hémorroïdaire, pesanteur du corps avec difficulté à se relever, impotence fonctionnelle des membres inférieurs, enflure et douleur des pieds et des mollets. Frissons. Impossibilité de rester longtemps debout ou assis, impossibilité de fléchir ou d'étendre les orteils. Éblouissements avec douleur oculaire. *Li jie feng*-douleur qui traverse les articulations. Reflux de *Qi*, folie-*dian*, accès pernicieux de type froid-han nue. En cas de plénitude : rhinorrhée avec obstruction nasale, douleur de la tête et du dos, il faut disperser. En cas de vide : rhinorrhée et épistaxis, il faut tonifier » (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : « Céphalée avec vertige-lipothymie, épistaxis, douleur de la nuque, arthralgie-*li jie feng* avec impossibilité de mobiliser les orteils, lombalgie et douleur du mollet, maladie pernicieuse de type froid-*han nue*, *kuang nue*, folie-*dian* avec protrusion de la langue, contracture avec opisthotonos, hémorroïdes, blessure douloureuse des hémorroïdes, hémorroïdes protruses, reflux de *Qi*, atrophie des pieds avec perte de leur contrôle » (Guillaume 1995).
- Da cheng : « Enflure et douleur hémorroïdaire, pesanteur du corps avec difficulté à se relever, impotence fonctionnelle des membres inférieurs, enflure et douleur des pieds et des mollets, frissons avec impossibilité de rester longtemps debout ou assis, impossibilité de fléchir ou d'étendre les orteils, éblouissements avec douleur oculaire, *Li jie feng*-douleur qui traverse les articulations, reflux de *Qi*, folie-*dian*, accès pernicieux de type froid-han nue. En cas de plénitude : rhinorrhée avec obstruction nasale, douleur de la tête et du dos, il faut disperser. En cas de vide : rhinorrhée et épistaxis, il faut tonifier » (Guillaume 1995).
- Xun jing : « Atrophie des mollets avec absence de force, douleur de type vent qui traverse les articulations-*li jie feng*, enflure et douleur des lombes, des jambes, des mollets et des pieds avec contracture des tendons qui empêche la flexion-extension » (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : « Douleur hémorroïdaire avec impossibilité de s'asseoir, lassitude et douleur des pieds avec impossibilité de rester debout, arthralgies-*li jie feng* avec difficulté de flexion-extension, folie-*dian* avec accès pernicieux de type froid-han nue, vertige-lipothymie, reflux de *Qi* ». « Selon Qian jin, lorsque le Nue est en plénitude, il y a douleur du dos et des lombes ; en cas de vide, il y a épistaxis, utiliser *Feiyang* - 58V » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	**Association**	**Source**
Folie-*dian kuang* avec protrusion de la langue	**58V** + 23E + 24E	Qian jin (Guillaume 1995)
Vertiges et lipothymies	**58V** + 13V	Zi sheng jing (Guillaume 1995)
Vertige et douleur-aux yeux	**58V** + 5IG	Zhi Shen Jing (Roustan 1979)
Hémorroïdes et douleur périnéale	**58V** + 40V + 36V	Jia yi jing (Guillaume 1995)
Cervicalgie avec arthralgies diffuses-*Li jie*, transpiration	**58V** + 1Rn + 4VB + 19VG	Qian jin (Guillaume 1995)
Lombalgie et douleur du membre inférieur avec paralysie	**58V** + 23V + 26V + 30VB + 36E + 6Rte	Zhen jiu xue jian bian (Guillaume 1995)
Cystite	**58V** + 9Rte + 3VC + 28V	Roustan 1979, Shanghai zhen jiu xue (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

Études cliniques et expérimentales

7. Références complémentaires

From:
http://www.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
http://www.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:vessie:58v

Last update: **09 Mar 2025 15:24**